

St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center



WWW.STJUDESARASOTA.COM

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar, Rev. Pablo A. Ruani, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Leonardo Pastore

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM,
Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)
7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)
9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Mass in Portuguese:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM
Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM
or by appt. (Eng)
1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Parish Office Staff

Parish Secretary	Francis Verdoni
Office Assistant	Rebecca Verdoni
	Miki de Long
Music Director (Spanish)	Fernando Rivera
Music Director (English)	Alison Wilson
Sacristan	Ana M. Wissing
Religious Education	Francis Verdoni

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quincea-era

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quincea-eras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.
Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que estn enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Robert Dooley, Michelle Ramos, Isaac Tranquisino, Ausar Gibson, Hugo Arroyave, Juan Aguiar, Josu Delgado, Charlie Torres, Thomas Tiplady, Michele Kitchen, Aida Cabo, Lazara Macias, Edna de Len, Jim Rudinski, Catia Leo, Maria Ezra, & Jim Styer.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

Tambin, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que estn sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro pas.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, November 20

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:00 p.m. Meditation Group

Tuesday, November 21

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, November 22

7:00 a.m. Praying of the Rosary
5:20 p.m. Catequesis

Thursday, November 23

7:00 a.m. Praying of the Rosary

Office is Closed



Friday, November 24

7:00 a.m. Praying of the Rosary
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
Office is Closed

Saturday, November 25

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:30 a.m. Anointing of the Sick Mass
10:00 a.m. Baptism/Bautismos
5:20 p.m. Catequesis

Sunday, November 26

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
9:00 a.m. Catequesis
1:30 p.m. Bautismos

Mass Intentions /Intenciones de Misa

- Nov. 20 7:30 a.m. -†Pat Tufaro
- Nov. 21 7:30 a.m. -†Hugh Benn Jr.
- Nov. 22 7:30 a.m. -†Bart Brigidi
7:00 p.m. -For the intentions of our parishioners
- Nov. 23 7:30 a.m. -†Bart Brigidi
- Nov. 24 7:30 a.m. -†James Phelan
- Nov. 25 7:30 a.m. -Respect for Life
4:00 p.m. -†John Costello
7:00 p.m. -For the intentions of our parishioners
- Nov. 26 7:30 a.m. -†Walter & Anna Thompson
9:00 a.m. -For the intentions of our parishioners
10:30 a.m. -†Manuel Garcia
12:00 p.m. -For the intentions of our parishioners
1:30 p.m. -For the intentions of our parishioners
5:00 p.m. -†Leonard Lutinski

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** 1 Mc 1:10-15,
Nov. 20 41-43, 54-57,
62-63; Ps 119:53,
61, 134, 150, 155,
158; Lk 18:35-43
- Tuesday:** 2 Mc 6:18-31;
Nov. 21 Ps 3:2-7;
Lk 19:1-10
- Wednesday:** 2 Mc 7:1, 20-31;
Nov. 22 Ps 17:1bcd, 5-6,
8b, 15;
Lk 19:11-28
- Thursday:** 1 Mc 2:15-29;
Nov. 23 Ps 50:1b-2, 5-6,
14-15; Lk 19:41-44
- Thanksgiving Day:**
Sir 50:22-24;
Ps 145:2-11;
1 Cor 1:3-9;
Lk 17:11-19
- Friday:** 1 Mc 4:36-37,
Nov. 24 52-59;
1 Chr 29:10bcd,
11-12; Lk 19:45-48
- Saturday:** 1 Mc 6:1-13;
Nov. 25 Ps 9:2-4, 6, 16, 19;
Lk 20:27-40
- Sunday:** Ez 34:11-12, 15-17;
Nov. 26 Ps 23:1-3, 5-6;
1 Cor 15:20-26,
28; Mt 25:31-46

LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes:** 1 Mac 1:10-15,
Nov. 20 41-43, 54-57,
62-63; Sal 119
(118):53, 61, 134,
150, 155, 158;
Lc 18:35-43
- Martes:** 2 Mac 6:18-31;
Nov. 21 Sal 3:2-7;
Lc 19:1-10
- Miércoles:** 2 Mac 7:1, 20-31;
Nov. 22 Sal 17 (16):1bcd,
5-6, 8b, 15;
Lc 19:11-28
- Jueves:** 1 Mac 2:15-29;
Nov. 23 Sal 50 (49):1b-2,
5-6, 14-15;
Lc 19:41-44
- Día de Acción de Gracias:**
Sir 50:22-24;
Sal 145 (144):2-11;
1 Cor 1:3-9;
Lc 17:11-19
- Viernes:** 1 Mac 4:36-37,
Nov. 24 52-59;
1 Cr 29:10bcd,
11-12; Lc 19:45-48
- Sábado:** 1 Mac 6:1-13;
Nov. 25 Sal 9:2-4, 6, 16, 19;
Lc 20:27-40
- Domingo:** Ez 34:11-12, 15-17;
Nov. 26 Sal 23 (22):1-3,
5-6;
1 Cor 15:20-26, 28;
Mt 25:31-46

Thirty-third Sunday in Ordinary Time

November 19, 2017

Pro 31:10-13, 19-20, 30-31; 1 Thes 5:1-6; Mat 25:14-30
[14-15, 19-21]; Psalm 128

Dear Families:

Blessed are those who fear the Lord, and use their gifts and talents in the service of others, especially the poor and needy. They will be called children of the light, and they will be ready when the Lord comes.

The gifts, talents, skills and qualities that we have received from God need to be put to work. Not everyone is born with the same capabilities, but we all have the potential to bear fruit with what we are given. It is true that we are servants and depend on God, but it is also true that God treats us as owners of the "talents" that we receive.

Today's Gospel compels us to reevaluate our personal, social and religious life, and ensure that what we are doing reflects God's plan for us. We receive experiences, lifestyles and governance, as well as faith and hope, inherited from our ancestors. Grandparents, parents, educators, and the Church, have, over the years, built up in us the experience, values, doctrine of faith that, all else being equal, hopefully makes us a little more wise than our ancestors. As children of generations, we have these "talents" at our disposal. If we make use of them and integrate them into our lives, they will help us grow, live with hope and yield "fruit": a step forward in the construction of the plan that God's love has designed for us.

Peace and goodwill to all.

Happy Thanksgiving! *May God bless your families with enough material goods to support your lives in a dignified way. May you be blessed with friends and with the spiritual values and morals that can make our communities strong so that we can be generous and help those in need and so that we can be advocates of a society that believes in God.*

May God bless you.

Father Celestino, Pastor

Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

19 de Noviembre del 2017

Pro 31:10-13, 19-20, 30-31; 1 Tes 5:1-6; Mateo 25:14-30
[14-15, 19-21]; Salmo 128 [127]

Queridas Familias:

Felices los que temen al Señor, y usan sus dones y talentos en el servicio de los demás, especialmente a los pobres y necesitados. Serán reconocidos como hijos de la luz y estarán preparados para cuando el Señor venga.

Los dones, los talentos, las capacidades y cualidades que hemos recibido de Dios son para ponerlas a producir. No todos nacemos con lo mismo, pero todos tenemos una vida con lo suficiente para que eso que recibimos produzca sus frutos. Es verdad que somos siervos y dependemos de Dios; pero también es verdad que Dios nos trata como auténticos propietarios de los talentos que recibimos.

El evangelio de hoy nos obliga a revisar toda nuestra vida privada, la social y la religiosa, y ver si lo que hacemos se parece a la historia que Dios quiere realizar en nosotros. De los antiguos recibimos experiencias, formas de vivir y gobernarnos, y caminos de fe y de esperanza. Los abuelos, los padres, los educadores, la Iglesia, han ido acumulando con los años la experiencia, los valores, la doctrina de la fe que los hace un poco más sabios que sus antepasados. Los hijos tienen a su alcance estos talentos que, si los van integrando a su vida, los ayudan a madurar, a vivir con esperanza y a producir frutos un paso más en la construcción de la historia que Dios quiere para nosotros, puesto que nos ama.

Paz y bien para todos.

Feliz Día de Acción de Gracias! *Que Dios bendiga a sus familias con los bienes materiales necesarios para tener siempre una vida digna. Que los bendiga con amigos y con los valores espirituales y morales que nos ayuden a ser un pueblo generoso con los necesitados y defensores de una sociedad que cree en Dios.*

Que Dios los bendiga.

Padre Celestino, Párroco



Reflections of Pope Francis

□We cannot change the world alone, but together we can spread the joy of the Gospel by staying close to those most in need. □

□At times we can be self-absorbed. Lord, help us to open our hearts to others and to serve those who are most vulnerable. □



Reflexiones del Papa Francisco

□No podemos cambiar el mundo solos; pero juntos podemos sembrar la alegr' a del Evangelio estando junto a los m' s d' biles. □

□A veces podemos estar absortos en s' mismo. Se- or, aydanos a abrir el corazn' a los dem' s para servir a aquellos que son m' s vulnerables. □

Our Lady of Providence

Today we celebrate the feast of our Puerto Rican brothers and sisters. **Our Lady of Providence.** This is how they honor Mary, Our Mother, who is the patroness of Puerto Rico. Congratulations Puerto Ricans! May God and the Virgin Mary bless your country, your families and bring comfort to those suffering families affected by the hurricane devastation.



Nuestra Seora de la Providencia

Hoy celebramos la fiesta de nuestros hermanos puertorriqueos. **Nuestra Seora de la Providencia** ; as' invocan a Mar'a, nuestra Madre. Es la Patrona de Puerto Rico. Belicidades puertorriqueos! Dios y la Virgen Mar'a bendigan su pueblo, sus familias y traiga paz y consuelo a todas las familias afectadas por el huracn'.

Office of the Bishop

Each year at Thanksgiving, most often spent gathered with family and friends, we need to thank God for the many gifts and blessings we have received. This year let us remember all who are hurting from the many recent tragedies and natural disasters our country has experienced.

Here in the Diocese of Venice, many of you have been so generous in assisting those afflicted and in need. Let us not forget the power of prayer and let us remain united in Christ. Have a Happy and Blessed Thanksgiving!

Oficina del Obispo

Cada aen Acci de Gracias, la mayor de las veces pasamos reunidos con familiares y amigos; debemos agradecer a Dios por los muchos regalos y bendiciones que hemos recibido. Este a recordemos a todos los que estn sufriendo por la s muchas tragedias recientes y los desastres naturales que nuestro pa ha experimen tado.

Aqu en la Di cesis de Venice, much os de ustedes han sido tan generosos ayudando a los afligidos y necesitados. No olvidemos el poder de la oraci n y permanezcamos unidos en Cristo. nengan un Feliz y Bendecido D de Acci de Gracias!

A Day of Prayer for Persecuted Christians - The Committee on International Justice and Peace, of the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB), has designated Sunday, November 26 as "A Day of Prayer for Persecuted Christians" that initiates, "Solidarity in Suffering", a Week of Awareness and Education. This day falls on the Solemnity of Christ the King and is a fitting time to reflect on religious freedom and persecution. Bishop Frank J. Dewane will kick off the week as Celebrant of the 11:00 a.m. Mass at Epiphany Cathedral in Venice. Parishes are asked to focus attention on the plight of our persecuted brothers and sisters throughout this week.

The St. Jude Ladies Auxiliary is **ALWAYS** looking for new members! Come to our meetings the **second Wednesday of the month, at 1:00 p.m.** in Room A-1 at the side of the Church. **NO meeting in December. Next meeting will be January 10, 2018.**

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Ed Egan 941-358-9018** for more information.



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Coln estn invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 aos de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Coln. Por favor, pngase en contacto con **Carlos Lebrn 828-291-5250** para ms informacin. **Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM**

Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

November 19

Building a culture of life isn't something we just do one month of the year, or with one event or initiative—it's essential to who we are. It happens through our daily actions, how we treat one another, and how we live our lives.



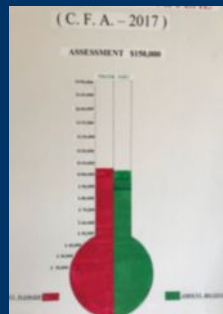
19 de Noviembre

Construir una cultura de la vida no es algo que solo hacemos un mes del año, o con una actividad o iniciativa: es esencial a quienes somos. Sucede por medio de nuestras acciones diarias, cómo nos tratamos unos a otros, y cómo vivimos nuestra vida.

2017 Catholic Faith Appeal

Remember we are getting to the end of the campaign and it is very important that we meet our goal. If you miss putting your envelope in this collection, you may do so any weekend. Additional envelopes are available on the table at the Church entrance. Simply put your envelope in the Offertory Basket at any Mass. It will be added to the CFA Goal. Thank you for participating in this project.

God bless you for your kindness.



Next Collection
Dec. 2 & 3

Recuerden que estamos llegando al final de esta campaña, y es muy importante alcanzar nuestra meta. Si se olvida de poner su sobre en esta colecta, puede hacerlo cualquier fin de semana. Sobres adicionales están disponibles en la mesa a la entrada de la Iglesia. Simplemente ponga su sobre en la canasta del Ofertorio en cualquier Misa. Su donación se añadirá a la Meta CFA. Gracias por participar en este proyecto.

Que Dios los bendiga por su bondad.

A Message from St. Jude Finance Committee



On average, we need **\$11,300** in weekly offertory collections to meet our expenses. The offertory collection for Nov. 11 & 12 was **\$10,957.00**

Thank you in advance for your help and God bless you!

Un mensaje del Comité de Finanzas de San Judas

En promedio necesitamos **\$11,300** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos. La colecta del fin de semana del 11 y 12 de noviembre fue de **\$10,957.00**

Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed especially *Theda Nicolay*. May her soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **Amén**



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente en especial por *Theda Nicolay*. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz **Amén**

Remember to turn **OFF** your cell phone prior to entering the Church

Recuerde **APAGAR** su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor

When attending Mass, please be mindful the priest should be the last person to enter the Church and the first one to leave.

Quando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Pope Francis prayer intentions for November

Universal Prayer Intention - That Christians in Asia, bearing witness to the Gospel in word and deed, may promote dialogue, peace, and mutual understanding, especially with those of other religions.

Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de November - Para que los cristianos en Asia, dando testimonio del Evangelio en palabra y obra, favorezcan el diálogo, la paz y la comprensión mutua, especialmente entre otras religiones.

ADDITIONAL MASS: Beginning Monday, December 4, 2017, through Friday, March 23, 2018, our Parish will celebrate an additional Mass in English, Monday through Friday at 8:30 a.m.

DONATIONS FOR ST. JUDE'S PROGRAMS FOR THE NEEDY

If you are interested in contributing to our Thanksgiving Program, Fr. Celestino would appreciate if you donate a turkey. Envelopes are also available in the back of the Church for our Programs for the needy.

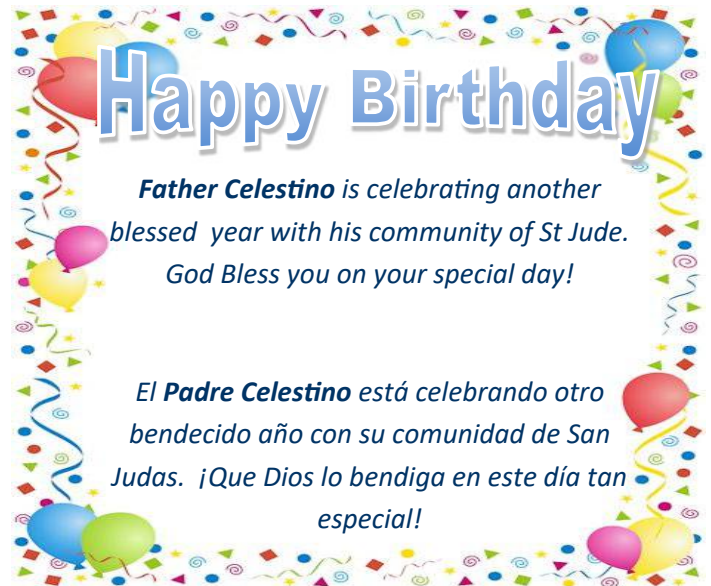


DONACIONES PARA LOS PROYECTOS PARA LOS NECESITADOS DE SAN JUDAS

Si estás interesado en contribuir con nuestro Programa de Acción de Gracias, el Padre Celestino apreciará si donas un pavo. Los sobres también están disponibles en la parte posterior de la Iglesia para nuestros Programas para los necesitados.

Flowers on the Altar this weekend were donated by **Gumerinda Estrada**, with love for **Mayra & Josué Estrada**; congratulations on their new married life.

Las flores en el Altar este fin de semana fueron donadas por **Gumerinda Estrada**, con todo cariño para **Mayra y Josué Estrada** felicidades en su nueva vida de casados.



At St Jude

Nov. 20 -Knights of Columbus Meeting

Nov. 23 & 24-Thanksgiving Day
OFFICE IS CLOSED

Nov. 25 -Anointing of the Sick Mass

ST. JUDE 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Ron Wrobel

Collected: 11/12/17 was: **\$95**

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY FRIDAY

8:00 a.m. □ 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS VIERNES

8:00 a.m. □ 11:00 a.m. en la Iglesia

**A NOTE FROM OUR PASTOR
HISPANIC FESTIVAL 2017**



**UNA NOTA DE NUESTRO PASTOR
FESTIVAL HISPANO 2017**

Thank you to all the countries and groups that participated in our **15th Hispanic Festival on November 4th: USA** (represented by the **Knights of Columbus**), **Argentina, Brazil, Colombia, Cuba, Central America, Mexico, Peru, Puerto Rico, Spain, Dominican Republic and Venezuela**, as well volunteers of the **Prayer Group, Couples Group, Men & Women Emmaus Groups, Catechists, and the Youth Group.**

Thank you also to all the **VOLUNTEERS** and **SPONSORS** who, with God's blessing have made possible the **FIFTEENTH HISPANIC FESTIVAL**. We are so proud of you all, and what you have accomplished. May Our Lord's Blessings rest upon you and your families. Until next year at the Sixteenth Hispanic Festival! May you and your families prosper in health and love of God.

Gracias a todos los pa' ses y grupos que participaron el d'a 4 de noviembre en nuestro d'cimoquinto Festival Hispano: **EE.UU.** (representado por los Caballeros de Col-n), **Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, Centro Am'rica, Espa' M'xico, Per', Puerto Rico, Rep'lica Dominicana, y Venezuela**, al igual que los voluntarios del Grupo de Oraci' el Grupo de Matrimonios, Los Grupos de Emaus de Hombres y Mujeres, Catequistas y el Grupo de J'venes.

Gracias tambi'n a todos los **VOLUNTARIOS y PATROCINADORES** que con la Bendic'i-n de Dios han hecho posible el **DECIMO QUINTO FESTIVAL HISPANO**. Nos sentimos orgullosos de todos. Bendiciones para ustedes y sus familias. Y, hasta el pr-ximo a'o en el **D'cimo Sexto Festival Hispano!** Salud y amor de Dios en todas sus familias.



18 NEW PEWS FOR ST. JUDE CHURCH

Our Parish will have new pews installed in January. This will be an attractive new addition to our sanctuary. Your help is needed for the replacement cost of **\$38,000**.

Please contribute using the envelopes on the table at the Church entrance. You can also purchase a plaque (**\$500 donation**) to place on one of the pew ends. The plaque can be In Honor Of, or, In Memory Of a special person or favorite saint, or, the inscription can note a Family Name.

The Parish Office has applications for purchase of a plaque. Order one now as a symbol of your pride and devotion to St. Jude Church.

**18 NUEVOS BANCOS PARA LA
IGLESIA DE SAN JUDAS**

Nuestra parroquia tendr' nuevos bancos instalados en enero. Esta ser' una nueva y atractiva adici-n a nuestro santuario. Su ayuda es necesaria para el costo de reemplazo de **\$38,000**.

Por favor contribuya usando los sobres en la mesa en la entrada de la Iglesia. Tambi'n puede comprar una placa (**donaci'n de \$500**) para colocarla en uno de los extremos del banco. La placa puede ser en honor de, o, en memoria de una persona especial o un santo preferido, o, la inscripci-n puede anotar el apellido de una familia.

La Oficina Parroquial tiene solicitudes para la compra de una placa. Ordene uno ahora como s'mbolo de su orgullo y devoci-n a la Iglesia de San Judas.



Registration / Registraci3n

October 23 until December 1st, 2017

REGISTRATION / INSCRIPCIONES

Monday thru Friday / Lunes a Viernes

11:30 am to 1:30 pm

4:00 pm to 6:00 pm

NO REGISTRATIONS on Saturdays and Sundays

NO HAY INSCRIPCIONES Sábados y Domingos

Or November 23 and 24

(Thanksgiving weekend / Fin de semana de Acci3n de Gracias)

DISTRIBUTION / DISTRIBUCION

Friday, December 15, 2017

9:00 am to 7:00 pm



Sponsored by the Knight of Columbus of St Jude Church